

Interblocs



CHU Sainte-Justine
Le centre hospitalier
universitaire mère-enfant

Pour l'amour des enfants

Université
de Montréal

Juin 2008 Journal interne du CHU Sainte-Justine Vol. 30, no 13

L'Agrément du CCASS au CHU Sainte-Justine : pourquoi votre opinion compte



Agrément 2008

En mai, vous avez tous été invités à répondre aux sondages sur la culture de sécurité des patients, sur la qualité de vie au travail et pour certains, à un questionnaire pour évaluer une norme liée à votre secteur de soins ou de gestion. Dans son éditorial, M. Khiem Dao, directeur général du CHU Sainte-Justine, explique pourquoi votre opinion compte et pour en savoir plus sur l'agrément, veuillez vous référer au dossier présenté à la page 3.

Dr Alain Moreau reçoit le Prix Génome Québec Biotechnologie de demain



En attribuant ce prix au Dr Alain Moreau, directeur du laboratoire de génétique moléculaire des maladies musculo-squelettiques du Centre de recherche du CHU Sainte-Justine, le jury des prix Genesis 2008 a voulu mettre en lumière les approches novatrices du chercheur. Pour en savoir plus sur le prix, les recherches et l'équipe du Dr Moreau, veuillez lire la suite à la page 4.

Connaissez-vous...

La Coordination des technologies de l'information, des télécommunications et du génie biomédical

Vous découvrirez la diversité des expertises qu'on retrouve au sein de cette équipe et les services offerts à l'ensemble du personnel. D'autre part, vous en saurez plus sur le projet de rehaussement des infrastructures de télécommunications, dont fait partie la téléphonie IP, en lisant l'article à la page 7.

À surveiller dans cette édition

Agrément du CCASS :

Tout ce que vous
devez savoir pages 2 et 3

La biotechnologie de demain :

Dr Alain Moreau reçoit
un prix prestigieux page 4

MIREC :

Vaste étude mère-enfant page 4

Grand pas pour les enfants :

De retour le 14 juin page 5

L'éthique au CHU Sainte-Justine

page 5

Comment les recherches menées
sur l'impact de l'environnement sur
la santé influenceront les travaux au
CHU Sainte-Justine? page 6

Programme d'accès aux services de santé en anglais :

Bilan des démarches page 6

Connaissez-vous...

La Coordination des technologies
de l'information, des
télécommunications et du
génie biomédical page 7

Impacts des travaux de construction sur les stationnements

page 7

La Fondation en bref

page 8



Éditorial

L'Agrément du CCASS : pourquoi votre opinion compte

Depuis 50 ans, le CHU Sainte-Justine reçoit avec fierté l'agrément du Conseil canadien d'agrément des services de santé (CCASS), un organisme indépendant reconnu pour l'élaboration de normes d'excellence nationales. Cette évaluation objective de nos pratiques en soins et services nous permet non seulement de nous améliorer, de nous comparer aux autres établissements à travers le Canada, mais aussi de mettre de l'avant nos meilleures pratiques.

Au fil de son histoire, notre établissement a toujours rencontré avec brio les normes élevées de qualité du CCASS. Notre dernier agrément couvrait la période 2005-2008 et nous avons obtenu, encore une fois, l'agrément sans condition, une grande source de fierté qui rejaillit sur vous tous. La préparation de ce dernier agrément s'était réalisée auprès d'un groupe d'employés plus restreint. Or, le Conseil canadien exige désormais de recueillir l'opinion et les évaluations par l'ensemble du personnel et des médecins oeuvrant dans l'établissement.

Agrément 2008-2011 : instauration d'un nouveau programme (Qmentum)

Au cours du mois de mai, vous avez tous été invités à répondre aux sondages sur la culture de sécurité des patients, sur la qualité de vie au travail et pour certains, à un questionnaire pour évaluer une norme liée à votre secteur de soins ou de gestion. Vous avez ainsi participé au tout nouveau programme du CCASS, dont l'aspect novateur réside principalement en cette auto-évaluation réalisée sur Internet par le personnel et les médecins.

Je vous remercie d'avoir pris le temps de vous prononcer sur la qualité de nos soins et services. Pourquoi votre opinion compte et pourquoi vos réponses sont si importantes? Parce que **vous êtes au cœur de l'action**. Vous êtes en mesure d'évaluer, mieux que quiconque, la qualité des soins et services. Vos réponses permettront de guider nos priorités d'actions et les résultats serviront à élaborer des plans d'action d'ici le 30 juin.

Vous serez ensuite interpellés dans la mise en œuvre des plans d'action qui visent à améliorer nos pratiques, la qualité de nos soins et de nos services dans une perspective d'amélioration continue qui sera évaluée par une équipe de visiteurs du CCASS, du 1^{er} au 5 décembre 2008. Les efforts que vous investirez au cours des prochains mois permettront non seulement d'améliorer la prestation des services offerts au CHU Sainte-Justine, mais surtout, d'offrir les meilleurs soins possible à notre clientèle.



Reconnaissance des pratiques exemplaires

Par ailleurs, les visiteurs du Conseil canadien profiteront de leur visite en décembre pour identifier, le cas échéant, des pratiques jugées exemplaires, dignes de mention dans un rapport publié annuellement. Le CCASS reconnaît ainsi l'innovation et la créativité dans la prestation des services de santé au Canada en plus d'encourager les organismes de santé à adopter les pratiques exemplaires de leurs pairs.

Afin d'être qualifié « d'exemplaire », une activité, une pratique ou un processus doit répondre aux critères suivants évalués par les visiteurs du Conseil : être original et innovateur, être lié aux normes du CCASS, mener à des résultats positifs, être adaptables à d'autres organismes et démontrer son efficience dans la pratique.

Lors du dernier agrément en **2005**, le CCASS avait ainsi souligné les deux pratiques suivantes du CHU Sainte-Justine :

- La publication du livre *L'accident d'Hugo*, une belle innovation au niveau du processus de contact avec la famille;
- L'existence de la salle de stimulation sensorielle « salle blanche » où l'on pratique l'approche Snoezelen.

En **2002**, le CCASS avait souligné les cinq pratiques suivantes :

- Le développement d'un réseau d'établissements francophones desservant la mère et ses enfants localement, suprarégionalement et à l'international;
- L'équipe de prothésiste du programme de réadaptation, la seule équipe montréalaise autorisée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec à fabriquer la prothèse myoélectrique;
- Le fonctionnement de la clinique de fibrose kystique reconnu comme leader provincial pour les stratégies de traitements et l'expertise de pointe;
- Un programme national de mentorat offert aux infirmières et aux médecins en immunologie-sida (pédiatrie);
- Le programme de maintien à domicile GARE qui prévoit l'intervention d'une équipe d'infirmières expertes en obstétrique, dans le maintien à domicile de femmes qui ont une grossesse à risques élevés, qui auparavant étaient hospitalisées.

Je suis conscient des efforts que vous avez consentis jusqu'à maintenant et ceux à venir lors de la mise en œuvre des plans d'action. En participant au processus d'agrément, nous visons à rencontrer et même à surpasser les normes de qualité de soins et services établies par le CCASS afin que notre clientèle puisse en bénéficier. Et qui sait, l'une de nos pratiques pourrait être reconnue comme étant exemplaire et servir aux autres établissements de santé au Canada, comme nous avons eu cet honneur lors des derniers agréments.

Khiem Dao
Directeur général



Par Josée Lina Alepin, conseillère en communication interne et Sylvie Fortin, inf.M.Sc., coordonnatrice gestion qualité et des risques, Direction des soins infirmiers, de la qualité et des risques (DSIQR)

Depuis le mois de mai, tout le personnel du CHU Sainte-Justine, ainsi que les médecins, participent au nouveau programme du Conseil canadien d'agrément des services de santé (CCASS). Pour ce faire, vous avez été sollicités pour répondre à deux sondages et certains, à un questionnaire relatif à une norme afin **d'évaluer vous-mêmes** la qualité des soins et services que nous offrons.

Équipes agrément

La Direction des soins infirmiers, de la qualité et des risques (DSIQR) est responsable du processus d'agrément; une coordonnatrice, Mme Sylvie Fortin, en assure la mise en œuvre avec 15 chefs d'équipe agrément (voir le tableau ci-contre pour la liste complète). Au cours du mois de mai, chacun des chefs d'équipe agrément a coordonné l'administration du questionnaire d'auto-évaluation auprès de l'ensemble des employés de son secteur de soins (infirmières, préposés, médecins, techniciens, etc.)

Quelles sont les étapes?

Du 1^{er} au 30 mai – Auto-évaluation

- Le personnel répond à 2 sondages et à des questionnaires en ligne

Du 1^{er} au 30 juin – Plans d'action

- Les chefs d'équipe agrément et leurs collaborateurs préparent un plan d'action en fonction des résultats obtenus.

Du 1^{er} au 5 décembre – Visite du CCASS

- Les visiteurs du CCASS procèdent à une visite interne et se rendent dans les secteurs.

À la fin de l'étape d'auto-évaluation, les chefs d'équipe agrément ont reçu un rapport compilant automatiquement vos réponses sous forme de drapeaux rouges, jaunes ou verts. Après avoir analysé les résultats et cerné les secteurs où des mesures devront être prises, les chefs et leurs collaborateurs élaboreront un plan d'action d'ici le 30 juin. Votre contribution sera requise, puisque vous participerez à la mise en œuvre de ces plans au cours des prochains mois afin de rencontrer les normes établies par le CCASS et d'améliorer la qualité de nos soins et services.

Secteur de normes	Évalué par qui?	Chef d'équipe agrément
Gouvernance efficace et durable	Conseil d'administration du CHU Sainte-Justine	Sylvie Beaulieu
Organisme proactif et attentionné	Tous les gestionnaires/cadres	Michel Lemay
Excellence des services (soins directs)		
Obstétrique-périnatalité	Santé mère-enfant	Johanne Martel et collaborateurs
Oncologie	Pédiatrie spécialisée	Sylvie Lacroix et collaborateurs
Médecine	Pédiatrie spécialisée et pédiatrie intégrée	
Santé mentale	Psychiatrie neuro-développement	Maryse St-Onge et collaborateurs
Chirurgie	Chirurgie-traumatologie	Stéphane Palm et collaborateurs
Salle d'opération		
Urgence	Pédiatrie intégrée	Line Déziel, Dany Savard et collaborateurs
Soins intensifs		Dr Marisa Tucci, Dominique Vallée et collaborateurs
Réadaptation	Réadaptation	Maryse Cloutier et collaborateurs
Imagerie médicale	Imagerie médicale	Nicole Péloquin, Micheline Gauthier
Laboratoires et services de banques de sang	Laboratoires	Nancy Vézina et collaborateurs
Banques de sang et services transfusionnels		
Analyse de laboratoires		
Médicaments	Gestion des médicaments	Jean-François Bussières
Prévention des infections	Prévention des infections	Nadia Desmarais

L'Agrément et les pratiques organisationnelles requises (POR)

Dans un processus d'amélioration continu de la qualité, le CHU Sainte-Justine doit obligatoirement, comme tout établissement de soins depuis 2002, se soumettre à un processus d'agrément du CCASS. Un des thèmes majeurs du CCASS en 2008 est la sécurité des patients dans nos organisations, ce que nous traduisons par sécurité organisationnelle. Sous ce thème majeur apparaît des nouvelles exigences du CCASS nommées Pratiques Organisationnelles Requises (POR) (CCASS, 2004).

Pratique organisationnelle requise :

C'est une pratique qui a été déterminée comme étant essentielle et qui doit être en place dans l'organisme pour améliorer la sécurité des patients et pour minimiser les risques. Elle constitue une exigence spécifique du programme d'agrément pour les organismes de soins de santé (CCASS, 2007).

6 catégories de POR définies par le CCASS :

- Culture
- Communication
- Utilisation des médicaments
- Milieu de travail
- Prévention des infections
- Prévention des chutes

Exemple d'une POR : catégorie 2 Communication

POR 2.4 : Établir un bilan comparatif des médicaments à l'admission avec la participation du client.

- Pour chaque patient admis au CHU Sainte-Justine, nous devons faire l'histoire médicamenteuse à son admission, et ce, avec la participation du client et sa famille. Le tout documenter au dossier de l'utilisateur.

Importance des POR

En janvier 2008, la conformité aux 25 POR est devenue une exigence des visites d'agrément. Selon le Comité consultatif sur la sécurité des patients, le fait que ces POR ne soient pas en place présente un risque important pour un organisme de soins de santé. Par conséquent, la non-conformité à n'importe quelle POR sera considérée comme une situation exigeant une action urgente, comme le serait une recommandation à priorité élevée (urgence) sur une question comme celle de la sécurité-incendie. Par conséquent, **le fait de ne pas se conformer à l'une des POR entraînera l'agrément conditionnel.**

Les organismes auront six mois pour faire un suivi en mettant les processus et les systèmes nécessaires en place de manière à répondre aux exigences de la POR. Dans ce cas, l'organisme devra démontrer sa conformité par un rapport ou une visite supplémentaire, et ce, dans un délai de six mois.

Évaluation de la conformité aux POR par le CCASS

Les visiteurs utiliseront les méthodes traditionnelles pour évaluer la conformité aux POR, ce qui englobe les rencontres d'équipe, les entretiens avec les clients, les entretiens avec le personnel, la consultation de documents, la visite des lieux et la vérification des données découlant des indicateurs. Ils utiliseront un *Test pour l'évaluation de la conformité* qui a été conçu pour toutes les POR.

Projet POR à Sainte-Justine

But : Améliorer la sécurité organisationnelle au sein du CHU Sainte-Justine

Objectifs :

- Répertorier les POR (jusqu'au 20 avril 2008);
- Évaluer le niveau de conformité actuel des POR (jusqu'au 15 mai);
- Mettre en œuvre des plans d'action visant l'atteinte de la conformité des POR (d'ici le 25 novembre 2008).

Une équipe spéciale de la DSIQR a été mise en place pour ce projet. Il s'agit de tous les cadres conseils en soins infirmiers et les conseillères en soins infirmiers de la DSIQR. Les objectifs 1 et 2 sont déjà réalisés avec consultation auprès des gestionnaires de soins, alors que l'objectif 3 (plan d'action) se réalisera avec les résultats des questionnaires d'agrément (normes).

La biotechnologie de demain

Par Nicole Saint-Pierre, conseillère en communication – Recherche

En attribuant le *Prix Génome Québec Biotechnologie de demain* au Dr Alain Moreau, directeur du laboratoire de génétique moléculaire des maladies musculo-squelettiques du Centre de recherche du CHU Sainte-Justine, le jury des prix Genesis 2008 a voulu mettre en lumière les approches novatrices du chercheur.

Au cours des dernières années, **ses travaux ont permis** par une meilleure compréhension de la génétique moléculaire, de développer trois tests de dépistage qui permettent d'identifier l'arthrose, la scoliose de même qu'une nouvelle molécule pour le traitement de l'ostéoporose. Ses recherches visent également la sélection de composés d'intérêt pharmacologique pour prévenir le développement de la scoliose, de l'arthrose et de l'ostéoporose et même d'en stopper la progression. Une entente de licence a été signée entre le CHU Sainte-Justine et la société Paradigm Spine de New York en mai 2006 afin de commercialiser en Amérique du Nord, en Europe et en Asie les différents tests de dépistage biochimiques et moléculaires développés dans son laboratoire.

Au chapitre des brevets dont le CHU Sainte-Justine est le détenteur, notons que deux ont été obtenus pour l'Europe et Hong Kong et que huit autres sont en examen. L'ensemble de ces retombées permettent d'anticiper dans un proche avenir non seulement la mise au point d'une pharmacothérapie personnalisée mais aussi, en ce qui a trait à la scoliose, l'éradication pure et simple de la maladie.



L'utilisation de la génomique est devenue une approche de recherche prioritaire pour les chercheurs du CHU Sainte-Justine. Au cours des dernières années, Dr Moreau a mis en place une équipe interdisciplinaire où près de 22 chercheurs, étudiants gradués et personnel de recherche travaillent à solutionner de nombreux problèmes reliés aux maladies musculo-squelettiques.



Mme Carole Jabet, Vice-présidente des affaires scientifiques, Génome Québec, Dr Alain Moreau, récipiendaire du Prix Génome Québec Biotechnologie de demain, M. Patrick Montpetit de BioQuébec

« La mise au point du premier test de dépistage précoce de la scoliose idiopathique par le Dr Moreau et son équipe va contribuer à révolutionner la façon dont les cliniciens traitent cette maladie. Les découvertes du Dr Moreau auront donc un impact immense sur la vie de millions d'enfants dans le monde » a affirmé le président et directeur général de Génome Québec, monsieur Paul L'Archevêque, lors de la remise du prix au récipiendaire, à l'occasion du 8^e Gala des prix Genesis 2008.

« Ses travaux démontrent de façon probante qu'il est possible, dans un contexte académique, de valoriser la recherche fondamentale et clinique et de réaliser avec succès le transfert technologique d'innovations médicales qui auront un grand impact sur la santé des Canadiens et au-delà de nos frontières. Ces innovations contribueront aussi à l'enrichissement social et économique en gardant au Québec nos compétences. »

Nul doute que le prix Génome Québec Biotechnologie de demain reconnaît ses qualités de bâtisseur, de visionnaire et de modèle pour la relève.

MIREC

Période de recrutement de la plus vaste étude mère-enfant sur l'exposition aux contaminants provenant de l'environnement durant la grossesse et l'allaitement

Par Nicole Saint-Pierre, conseillère en communication – Recherche et Mélanie Dallaire, conseillère relations avec les médias

Le CHU Sainte-Justine recrute présentement des femmes enceintes entre 6 et 12 semaines afin de participer à la plus importante étude menée à ce jour au Canada sur l'exposition aux contaminants provenant de l'environnement chez la mère et l'enfant pendant la grossesse et l'allaitement.

Cette étude d'envergure est codirigée par le **Dr William Fraser**, obstétricien, directeur adjoint, recherche clinique du Centre de recherche du CHU Sainte-Justine et professeur titulaire à l'Université de Montréal, ainsi que par des scientifiques de Santé Canada. Aux fins de cette étude, 2 000 femmes seront recrutées dans le premier trimestre de leur grossesse, suivies jusqu'à leur accouchement puis huit semaines après.

Financée par Santé Canada, le ministère de l'environnement de l'Ontario et les Instituts de recherche en santé du Canada, cette étude nationale appelée MIREC (*Maternal-Infant Research on Environmental Chemicals ou Étude mère-enfant sur les composés chimiques de l'environnement*) s'échelonne sur une période de cinq ans et sera coordonnée à partir du CHU Sainte-Justine.

Le Dr Fraser et les scientifiques de Santé Canada travailleront en étroite collaboration avec des cliniciens de Vancouver, Calgary, Winnipeg, Sudbury, Hamilton, Ottawa, Montréal, Kingston, Toronto et Halifax pour le recrutement des parturientes. Les échantillons biologiques recueillis auprès des participantes et de leur enfant seront analysés par trois sites : Génome Québec, l'Institut National de Santé publique du Québec et par les laboratoires de Santé Canada.

Pourquoi une étude comme MIREC?

De récents travaux de recherche ont soulevé des préoccupations relatives au nombre de produits chimiques qui peuvent être détectés chez l'humain. Pour certains de ces contaminants, il existe une relation entre les quantités

mesurées et les indicateurs de santé. Pour d'autres expositions, les effets sur la santé demeurent incertains.

Cette étude poursuit trois objectifs principaux :

1. Évaluer dans quelle mesure les femmes enceintes et leur enfant sont exposés aux substances chimiques;
2. Évaluer les bénéfices de certains composants du lait maternel;
3. Évaluer, le cas échéant, les risques de santé liés à la grossesse découlant de l'exposition à des métaux lourds (plomb, mercure, cadmium, arsenic et manganèse). L'étude mesurera également d'autres substances chimiques comme les polluants organiques persistants, les produits ignifuges bromés, les plastifiants, les surfactants et les sous-produits de la cigarette.

Toutes les informations générées par cette étude seront utiles aux gouvernements et aux professionnels de la santé publique pour l'élaboration de politiques et de programmes visant l'amélioration de la santé des femmes enceintes et de leur bébé, que ce soit au moment de la grossesse ou lorsqu'elles allaiteront.

Création d'une Biobanque

Un autre but de cette étude est de créer une banque de données et d'échantillons biologiques. Les informations codées et les échantillons restants (sang, urine, cheveux, lait maternel, sang de cordon ombilical et méconium) seront conservés et entreposés dans cette *Biobanque* puis utilisés ultérieurement afin d'étudier la croissance fœtale, la grossesse, la santé des mères et de leurs enfants et mesurer les nouveaux composés chimiques dans l'environnement.

Les femmes qui désirent participer à cette étude doivent être enceintes entre 6 et 12 semaines et prévoir accoucher au CHU Sainte-Justine ou à l'Hôpital Juif de Montréal. Pour informations et inscription, communiquez avec le Centre de coordination de l'Étude MIREC au 514 345-4931, poste 4155.



Dr William Fraser

Marchez ou courez pour la Fondation des étoiles

Par Christine Ferlatte, agente administrative aux Communications

L'événement **Grands pas pour les enfants** est de retour encore une fois cette année. Il aura lieu **le samedi 14 juin 2008** au parc Jean-Drapeau, sur l'Île Sainte-Hélène. Toujours très populaire, cette activité a pour but d'amasser des fonds pour la recherche pédiatrique. L'objectif cette année : 400 000 \$.

Participez à cet engouement montréalais et venez courir 10 km ou marcher 5 km avec le porte-parole Francis Bouillon, du Canadiens de Montréal, et les quelque 4 000 participants. Portez fièrement les couleurs de Sainte-Justine lors de cet événement d'envergure. Venez également nous voir au stand du CHU Sainte-Justine sur le site du marathon et prenez part à de nombreuses activités offertes.

Organisé par Standard Life et appuyé par plusieurs commanditaires, les fonds amassés grâce à cet événement **iront en totalité** à la Fondation des étoiles, anciennement nommée Fondation de la recherche sur les maladies infantiles, puis versés à **quatre centres de recherche pédiatrique**, dont le CHU Sainte-Justine.

Depuis les 25 dernières années, Grands pas pour les enfants a permis d'amasser plus de 6,5 millions de dollars. Pour plus d'information, consultez le www.standardlife.ca/grandspas.



Pour vous inscrire

Il suffit de vous procurer le formulaire d'inscription auprès de Chantal Dagenais ou Sylvie Julien du Centre de recherche, pièce A-725.

L'éthique au CHU Sainte-Justine

Par Hubert Doucet, président du Comité de bioéthique

Dans un CHU mère-enfant comme l'est Sainte-Justine, les problèmes éthiques apparaissent de plus en plus nombreux et diversifiés. Dès 1984, le Conseil d'administration créait le **Comité de bioéthique**. Il s'agit d'un comité consultatif et interdisciplinaire, chargé de favoriser la réflexion sur les défis éthiques soulevés par les développements de la médecine et l'organisation des soins dans notre milieu.

Entre autres fonctions, le comité élabore des avis concernant des problèmes de fond et récurrents. Il a déjà publié 10 avis dont le dernier, en 2007, porte sur *l'Interruption de grossesse du troisième trimestre pour anomalie fœtale*. Il en prépare un prochain, à paraître cette année. La question abordée concerne la continuité des soins, vue du point de vue des patients et de leur expérience avec les soignants.

Membres du Comité de bioéthique

Les membres du comité représentent diverses professions et possèdent des expériences variées.

- Hubert Doucet, spécialiste en éthique (président)
- André Boyer, représentant le public
- Paola Diadori, neurologue
- Diane Dupont, infirmière
- Sylvie Fortin, anthropologue
- Hugues Létourneau, avocat
- Michèle Mayer, travailleuse sociale
- Antoine Payot, néonatalogiste

L'Unité d'éthique clinique

Il arrive aussi que des intervenants, des patients ou des patients sentent le besoin de consulter à propos de certaines prises de décision. Ils aimeraient discuter de la meilleure orientation à choisir dans les circonstances. À d'autres moments, ce sont des équipes qui ont mal vécu une situation : tensions, manque d'informations, inquiétudes. Elles aimeraient revenir sur ce qui s'est passé de manière à améliorer la qualité des services et mieux répondre aux besoins des patients.

Ces différentes consultations sont menées par l'Unité d'éthique clinique, mise sur pied en 2006 et relevant du Comité de bioéthique. Les consultations sont normalement menées par deux membres de l'unité auprès des équipes ou des familles qui ont demandé son aide. Les membres de l'unité, des professionnels du milieu, ont acquis une expertise reconnue en éthique. La mise en place de cette unité d'éthique clinique représente une première au Québec.

Membres de l'Unité d'éthique clinique

- Hubert Doucet, spécialiste en éthique (président)
- Marie-José Clermont, néphrologue
- Paola Diadori, neurologue
- Michel Duval, hémato-oncologue
- Élie Haddad, immunologiste
- Nikolaus Heveker, microbiologiste
- Gloria Jeliu, pédiatre
- Guylaine Larose, urgentologue
- Michèle Mayer, travailleuse sociale
- Antoine Payot, néonatalogiste
- Suzanne Plante, infirmière
- Thérèse Saint-Laurent, pédiatre

Groupe de discussion en éthique

Dans un prochain avenir, le Comité a le projet de mettre en place un groupe de discussion en éthique avec les parents ayant déjà été confrontés à la maladie d'un enfant, suivant en cela une expérience déjà menée en France. Il deviendrait ainsi possible de développer une réflexion sur certains aspects de l'éthique qui touchent particulièrement les parents, à savoir l'information, la communication ou le suivi. Ce groupe pourrait contribuer à une meilleure collaboration entre tous les acteurs concernés.

Page Web

En terminant, si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant l'éthique au CHU Sainte-Justine, visitez la section **Éthique** située sous l'onglet **Soins** dans le **site Web des professionnels** du CHU Sainte-Justine (www.chu-sainte-justine.org/Pro)

Demande de consultation

Pour demander une consultation auprès de l'Unité d'éthique clinique, veuillez communiquer avec le secrétariat du Comité de bioéthique :

- Téléphone : 514 345-4931, poste 6752
- Télé-chasseur : 514 415-5799

Comment les recherches menées sur l'impact de l'environnement sur la santé influenceront les travaux au CHU Sainte-Justine?

Par Suzie Pellerin, conseillère en communication – Grandir en santé

Le 9 avril dernier, dans le cadre du colloque San-Tech organisé par l'AQESSS, messieurs Khiem Dao (directeur général) et Claude Fortin (conseiller clinique pour Grandir en santé), accompagnés de Jacques Lavergne (architecte) ont répondu à cette question. Cette conférence leur a permis de sensibiliser les participants à la contribution des responsables de l'aménagement au bien-être des patients et du personnel ainsi qu'à leur guérison.

Le projet de modernisation Grandir en santé permet de repenser, d'une part, le design hospitalier en fonction des besoins de la clientèle et, d'autre part, de revoir la conception de l'environnement physique des professionnels.

Selon plusieurs auteurs, il existe une corrélation entre l'environnement physique des hôpitaux et ses répercussions sur les patients et le personnel. En fait, la revue de littérature démontre que le design hospitalier a un impact sur les éléments suivants :

- Évolution clinique
- Réduction du stress
- Diminution de la fatigue
- Augmentation de la productivité
- Amélioration de la sécurité des patients
- Amélioration des résultats de santé chez le patient
- Amélioration générale de la qualité des soins



Concevoir en s'inspirant des meilleures pratiques

Notre projet de modernisation nous donne donc l'occasion d'offrir à la prochaine génération de mères et d'enfants du Québec et au personnel de notre établissement de nouvelles infrastructures pour répondre aux besoins grandissants de tous. Pour ce faire, l'équipe de Grandir en santé prévoit s'inspirer des meilleures pratiques reconnues et supportées par la littérature dont le design fondé sur les preuves, et ce, à toutes les étapes de sa réalisation.

Le recours aux données de recherche sur l'environnement physique et la santé est relativement nouveau. Cependant, l'intention délibérée de fonder les décisions de design sur les meilleurs résultats de recherche disponibles vise à concevoir les espaces les plus adéquats possibles. En fait, l'utilisation des données probantes permet d'orienter les décisions difficiles en évitant les décisions basées sur des préférences personnelles ou à trop court terme.

Pour consulter la présentation et connaître plus spécifiquement la relation entre l'aménagement et les infections nosocomiales, les erreurs médicales et la santé et la sécurité au travail, consultez les **Documents de référence** se trouvant dans la section **Grandir en santé** de notre site Web.

Programme d'accès aux services de santé en anglais pour les personnes d'expression anglaise au CHU Sainte-Justine

BILAN DES DÉMARCHES DEPUIS JUIN 2007

Par Claire Lefavre, conseiller senior à la direction générale adjointe et Karine Barrette, conseillère en formation et développement DPMODO

L'implantation progressive du programme va bon train. Rappelons que le Programme d'accès aux services de santé en anglais pour les personnes d'expression anglaise du CHU Sainte-Justine s'inscrit au *Programme régional d'accès aux services de santé et services sociaux en anglais pour les personnes d'expression anglaise de Montréal 2007-2010*. Dans le cadre de ce programme, le CHU Sainte-Justine a pour mandat de déployer les moyens nécessaires afin d'assurer une offre qui permette à sa clientèle d'expression anglaise l'accès à certains services en anglais. Un calendrier de formation s'étalant sur plusieurs années est prévu. Les secteurs, qui ont été identifiés, constituent de par leur niveau de spécialisation, des ressources incontournables pour une population, tant francophone qu'anglophone, à l'échelle du Québec. **L'objectif poursuivi** est de s'assurer qu'un nombre suffisant de ressources de ces secteurs soit en mesure de répondre à la clientèle anglophone.

Première étape

La première étape, qui visait à établir le niveau d'anglais requis pour les titres d'emploi des secteurs ciblés ainsi que le niveau de compétence en langue anglaise des employés, fut terminée à l'automne 2007. La firme *VB Plus In.*, en collaboration avec la Direction de la planification de la main-d'œuvre et du développement organisationnel (DPMODO) et les gestionnaires des secteurs concernés, a procédé à l'évaluation des niveaux requis en langue anglaise pour chacun des titres d'emploi et à l'évaluation des compétences en langue anglaise auprès de **474 membres du personnel des secteurs suivants** :

Pour le site de Sainte-Justine :

- urgence
- greffe de moelle osseuse
- soins intensifs
- services directement reliés à l'accueil des patients

Pour le CRME :

- les programmes des déficits moteurs cérébraux
- des amputés et des lésions musculosquelettiques
- les maladies neuromusculaires
- le service aux traumatisés crâniens
- l'unité de réadaptation fonctionnelle intensive
- le service d'aide à la communication orale et écrite

Deuxième étape

Dès novembre 2007, la deuxième phase consistant à assister le personnel adéquatement dans le développement des compétences en langue anglaise, fut amorcée sur le site Sainte-Justine avec la formation de plus de 75 employés. **Au total, 20 groupes auront assisté à des sessions de formation d'ici la fin juin 2008.**

Troisième étape

Cette étape, déjà amorcée en mai, consiste à procéder à l'évaluation des employés des secteurs prioritaires mentionnés ci-dessus, qui sont soit nouvellement arrivés ou qui n'ont pas encore été évalués.

Par la suite, nous entreprendrons la planification des cours qui seront offerts au cours de la prochaine année. Les employés des secteurs visés, intéressés à se perfectionner en anglais, auront alors l'opportunité de prendre part aux formations. Ce sera le cas notamment pour le CRME où la formation débutera à l'automne 2008.

Des résultats encourageants

L'appréciation des participants en regard de la formation reçue est positive à 88 %. La progression des employés est encourageante. **Depuis novembre 2007, près de 41 employés auront avancé d'un ou de plusieurs niveaux leur maîtrise de la langue anglaise.** Chacun des 6 niveaux implique 45 heures de cours. Par exemple, à la centrale de rendez-vous, nous prévoyons qu'une cohorte de sept employés, engagés dans le processus de formation, aura atteint le niveau de maîtrise requis pour leur emploi d'ici la mi-juin.

Ces résultats témoignent de la persévérance de l'ensemble des employés visés à apprendre l'anglais et à acquérir plus d'aisance lorsqu'ils ont à desservir notre clientèle d'expression anglaise. Leurs efforts à cet égard méritent toutes nos félicitations!

Connaissez-vous...

La Coordination des technologies de l'information, des télécommunications et du génie biomédical

Par Isabelle Jolicoeur, ing., M.ing.

Adjointe au directeur – Coordination des technologies de l'information, des télécommunications et du génie biomédical

Il y a un an, la Direction générale a pris la décision de fusionner les secteurs technologiques pour ne former qu'une seule entité : la Coordination des technologies de l'information, des télécommunications et du génie biomédical.

En vue de mieux coordonner le support aux utilisateurs et les projets technologiques, plusieurs établissements avaient déjà pris la décision de rapprocher leur service de génie biomédical (GBM) à leur service des technologies de l'information (TI) en les regroupant dans une même direction, **mais aucun n'avait osé fusionner toutes les activités** de ces secteurs. Le CHUSJ s'est encore une fois illustré comme chef de file en innovation en misant davantage sur le potentiel des technologies pour améliorer l'efficacité des équipes soignantes et, par conséquent, réduire les effets néfastes de la pénurie de main-d'œuvre.

Depuis ce jour, une réorganisation importante est en cours dans les secteurs visés en vue de faciliter l'atteinte des objectifs visés par la fusion. Bien que la réorganisation est loin d'être terminée, **de grands pas ont été franchis en vue de vous offrir de meilleurs services.**

En ce qui a trait au **volet des services conseil**, mentionnons notamment la contribution de l'équipe TI-GBM dans le projet de réorganisation de la néonatalogie, la modernisation des infrastructures de télécommunications et le déploiement d'outils sans fil tel la nouvelle technologie de communication VOCERA au Centre de cancérologie.

En ce qui a trait aux **services de support**, des nouveautés sont à venir au cours des prochains mois dont l'intégration complète des appels de support au GBM au Centre de support 4658, la divulgation des informations importantes relatives à vos demandes de support par nos agents (priorité et délais normaux de résolution) et le suivi de vos demandes de support lorsque les délais sont anormaux.

À qui adresser vos demandes?

Opérations : support, déménagement, déplacement/ajout de prises réseau, conseils pour l'acquisition d'appareil téléphonique et informatique - Centre de support à l'adresse CSIT par courriel ou par téléphone (poste 4658).

Nouveaux projets : Isabelle Demers, coordonnatrice du Bureau de projets – par courriel ou par téléphone (poste 5521).

Suivi du projet de rehaussement des infrastructures de télécommunications

Un important projet de rehaussement des infrastructures de télécommunications est en cours depuis l'automne dernier en vue de mettre en place un réseau robuste, sécuritaire qui permettra de soutenir le déploiement d'applications informatiques cliniques et critiques au cours des prochaines années.

La réalisation du projet a connu un certain ralentissement au cours des dernières semaines, puisque nous sommes toujours en attente d'autorisations de la part du Ministère pour le financement de certaines activités préalables au projet.

Si les autorisations sont obtenues au cours des prochaines semaines, nous pourrions entreprendre la finalisation de l'installation du réseau à l'hôpital et amorcer le déploiement des nouvelles infrastructures au CRME. **L'échéancier prévoit l'installation des nouveaux téléphones au cours de l'été, alors que la formation et la transition finale sont prévues pour l'automne 2008.**

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter la bannière **Les TI pour grandir en santé** dans l'intranet.

Objectifs du projet

- Remplacer l'ensemble du réseau de télécommunications;
- Remplacer le système téléphonique par un environnement de téléphonie IP;
- Moderniser l'ensemble des infrastructures de sécurité et à déployer la fonctionnalité de réseau sans fil à certains secteurs dans une première phase.

En vue de prioriser nos efforts, vos commentaires et vos suggestions nous sont précieux. Merci de me les adresser par courriel (isabelle.jolicoeur@ssss.gouv.qc.ca) ou par téléphone (poste 5072).

Impacts des travaux de construction sur les stationnements

Par Suzie Pellerin, conseillère en communication – Grandir en santé

Les travaux de construction s'intensifient avec l'arrivée de la belle saison. Dans un premier temps, les travaux de réhabilitation sismique prévoyant la réalisation de dalles de béton réunissant les blocs 7 et 9 occasionneront la perte de 32 cases de stationnement dans le stationnement no.6. Ces travaux nécessiteront également le déplacement de la cour de la garderie, de manière temporaire, à l'intérieur du stationnement no.3. À l'automne, ce sera au tour du Manoir McDonald de prendre forme et d'amputer le stationnement no.6 de 153 cases.

Des solutions pour diminuer les impacts

Les membres du comité de transport se sont donc penchés sur des alternatives pouvant réduire, du moins temporairement, l'impact de cette diminution de places de stationnement durant les travaux.

1. Le grand ménage

D'abord, suite aux plaintes reçues de la part de certains détenteurs de permis logés dans les différents stationnements, il y a eu analyse de la liste des détenteurs de vignettes au stationnement no.9. Pourquoi cette vérification? Pour s'assurer que les personnes s'y trouvant y sont légitimes (ancienneté). Ce grand ménage a valu à certains illégaux de perdre leur place de stationnement et, par conséquent, permettra

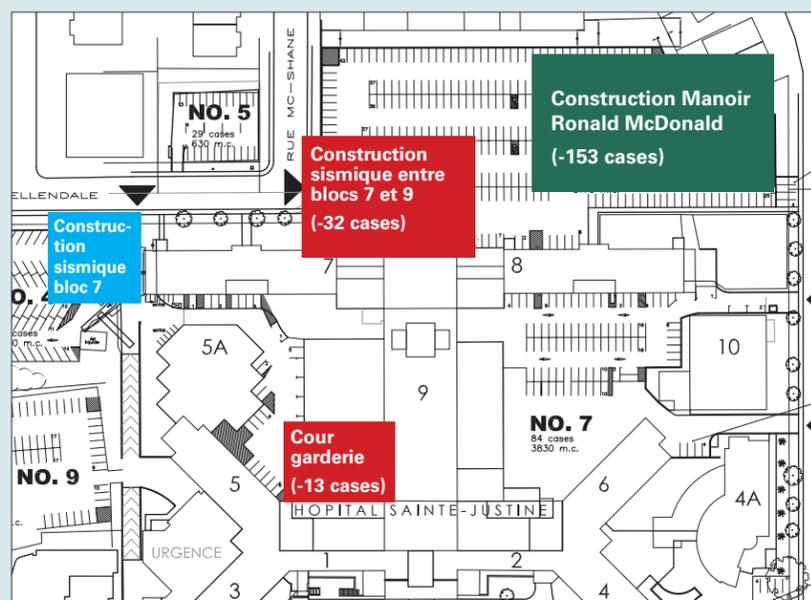
notre clientèle de retrouver la place qui lui revient. La même analyse sera faite pour tous les autres stationnements au cours des semaines à venir.

2. Un stationnement alternatif

D'autre part, le Programme Allégo travaille présentement à l'acquisition d'un stationnement alternatif avec navette qui fera l'aller-retour à Sainte-Justine. Certains détenteurs de vignette seront déplacés, pendant les travaux, selon des critères spécifiques. Les personnes concernées par ce déplacement seront personnellement contactées le temps venu.

3. Un contrôle plus serré

Ensuite, afin de s'assurer du respect des règlements liés à l'utilisation des stationnements, des mécanismes de contrôle d'accès aux stationnements seront bientôt mis en place.



Prêt interdit

Détenir une place de stationnement au CHU Sainte-Justine est sans contredit un privilège. Nous nous devons donc de respecter les règlements voulant que seul le détenteur du permis soit apte à l'utiliser.

Il est important de comprendre que le calcul des espaces de stationnement tient compte des périodes de vacances, des sans solde, des maladies, etc. Il y a donc plus de détenteurs de permis que de places disponibles pour tenir compte de ces absences. Par conséquent, chaque fois qu'un détenteur prête sa vignette de stationnement à un collègue, il prive notre clientèle ou un autre détenteur de permis, d'une place de stationnement.

Pour toutes questions concernant le stationnement, n'hésitez pas à communiquer avec Mme Guylaine Chrétien (poste 6499).

La Fondation en bref

Par Marie Lemire, conseillère en communication et marketing – Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine

Les partenaires, donateurs et amis de la Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine se mobilisent continuellement pour mettre sur pied diverses activités de collecte de fonds. Voici deux exemples d'activités qui ont atteint des records inattendus au cours des mois derniers, et un tout nouveau partenariat qui ne manquera pas de vous faire sourire!

Kurling for Kids

Depuis déjà dix ans, les organisateurs et les participants du tournoi amical Kurling for Kids soutiennent Sainte-Justine. Et chaque année, cette activité attire de plus en plus de joueurs. Le 29 mars dernier, dix clubs y ont participé dans la bonne humeur et la camaraderie, et 75 000 \$ ont été amassés pour la Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine.

Fondation Joie et sourires d'enfants

Pour sa toute première activité au profit de la Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine, la Fondation Joie et Sourires d'enfants, créée par des membres de la communauté italienne de Montréal, a organisé une soirée gala. Le 5 avril, les organisatrices nous ont remis les 45 000 \$ amassés à cette occasion. Cette somme est dédiée au secteur de la périnatalité, au cœur même de la mission du CHU Sainte-Justine.



Souris Mini chapeaute les naissances à Sainte-Justine!

Depuis quelques semaines, Souris Mini, créateur de mode enfantine, offre en exclusivité à tous les nouveau-nés du CHU Sainte-Justine leur « premier chapeau ». Par ce geste, la compagnie pose les jalons d'un partenariat de trois ans avec la Fondation, dans le cadre duquel sa clientèle et ses employés seront invités à se joindre à Souris Mini pour remettre un don substantiel à l'unité des naissances du CHU Sainte-Justine.

Généralement remis par nos infirmiers et infirmières au moment du transfert du poupon de l'unité des naissances vers l'unité mère-enfant, le bonnet est disponible en quatre différents modèles : minois de chaton, d'oiseau, d'ourson ou de panda.



Bébé Marie-Anne, en compagnie de Myriam Descarries, infirmière à l'unité des naissances, nous présentent le modèle ourson.



Bébé Killian et son infirmière Marie-Claude Perrault, de l'unité mère-enfant, nous présentent le modèle oiseau.

**L'équipe de l'Interblocs
vous souhaite un bel été!**

**Nous serons de retour
en septembre.**



Interblocs est publié dix fois par année par le Bureau de la direction générale, Communications et affaires publiques du CHU Sainte-Justine.

Disponible sur notre site : www.chu-sainte-justine.org

Éditrice :

Louise Boisvert, adjointe au directeur général

Coordination des contenus :

Josée Lina Alepin

Comité de rédaction :

Josée Lina Alepin
Josée Brosseau
Mélanie Dallaire
Christine Ferlatte
Louis-Luc Lecompte
Marie Lemire
Suzie Pellerin
Nicole Saint-Pierre
Chantal St-André

Coordination graphique :

Norman Hogue

Conception graphique :

Oblik Communication-design / oblik.ca

Impression :

Impression Première

Vous pouvez joindre l'équipe d'Interblocs par courriel à : interblocs.hsj@ssss.gouv.qc.ca ou par téléphone au 514 345-4663.

Reproduction permise avec mention de la source.

Le genre masculin est utilisé par souci de lisibilité.

logo à positionner